

Notice of Allowability

Application No.

09/676,690

Examiner

Liang-che Alex Wang

Applicant(s)

SCANLAN, PHILLIP LEE

Art Unit

2155

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address--

All claims being allowable, PROSECUTION ON THE MERITS IS (OR REMAINS) CLOSED in this application. If not included herewith (or previously mailed), a Notice of Allowance (PTOL-85) or other appropriate communication will be mailed in due course. **THIS NOTICE OF ALLOWABILITY IS NOT A GRANT OF PATENT RIGHTS.** This application is subject to withdrawal from issue at the initiative of the Office or upon petition by the applicant. See 37 CFR 1.313 and MPEP 1308.

1. ☒ This communication is responsive to 08/09/2004.
2. ☒ The allowed claim(s) is/are 1-28.
3. ☒ The drawings filed on 29 September 2000 are accepted by the Examiner.
4. ☒ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
 - a) ☒ All b) ☐ Some* c) ☐ None of the:
 1. ☒ Certified copies of the priority documents have been received.
 2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. _____.
 3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this national stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

* Certified copies not received: _____

Applicant has THREE MONTHS FROM THE "MAILING DATE" of this communication to file a reply complying with the requirements noted below. Failure to timely comply will result in ABANDONMENT of this application.
THIS THREE-MONTH PERIOD IS NOT EXTENDABLE.

5. ☐ A SUBSTITUTE OATH OR DECLARATION must be submitted. Note the attached EXAMINER'S AMENDMENT or NOTICE OF INFORMAL PATENT APPLICATION (PTO-152) which gives reason(s) why the oath or declaration is deficient.
 6. ☐ CORRECTED DRAWINGS (as "replacement sheets") must be submitted.
 - (a) ☐ including changes required by the Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948) attached
 - 1) ☐ hereto or 2) ☐ to Paper No./Mail Date _____.
 - (b) ☐ including changes required by the attached Examiner's Amendment / Comment or in the Office action of Paper No./Mail Date _____.
- Identifying indicia such as the application number (see 37 CFR 1.84(c)) should be written on the drawings in the front (not the back) of each sheet. Replacement sheet(s) should be labeled as such in the header according to 37 CFR 1.121(d).
7. ☐ DEPOSIT OF and/or INFORMATION about the deposit of BIOLOGICAL MATERIAL must be submitted. Note the attached Examiner's comment regarding REQUIREMENT FOR THE DEPOSIT OF BIOLOGICAL MATERIAL.

Attachment(s)

1. ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
2. ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
3. ☐ Information Disclosure Statements (PTO-1449 or PTO/SB/08),
Paper No./Mail Date _____
4. ☐ Examiner's Comment Regarding Requirement for Deposit
of Biological Material
5. ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
6. ☒ Interview Summary (PTO-413),
Paper No./Mail Date 10/14/04.
7. ☒ Examiner's Amendment/Comment
8. ☒ Examiner's Statement of Reasons for Allowance
9. ☐ Other _____


HOSAIN ALAM

SUPERVISORY PATENT EXAMINER

EXAMINER'S AMENDMENT

1. An examiner's amendment to the record appears below. Should the changes and/or additions be unacceptable to applicant, an amendment may be filed as provided by 37 CFR 1.312. To ensure consideration of such an amendment, it MUST be submitted no later than the payment of the issue fee.
2. Authorization for this examiner's amendment was given in an email communication with Mark Horsburgh on 11/03/2004.
3. The application has been amended as follow:
 - a. Please replace the abstract with the following:
 1. A method of ordering a translation of an electronic communication, the electronic communication comprising at least text of more than one word and one or more hyperlinks to further electronic communications, including the steps of:
displaying simultaneously to a user:
at least part of said electronic communication; and
a single action translation component, said single action translation component comprising an object identified as effecting a translation of said electronic communication in a single action;
said user clicking said single action translation component to request translation of at least said text of said electronic communication by transmitting said electronic communication, or an indicator of said electronic communication, to a translation manager; and
said translation manager:
obtaining a translation of said electronic communication;
directing transmission of said translation of said electronic communication to said user; and
providing translation of said further electronic communications when said hyperlink is activated:

by delivering a translation of said further electronic communications that was translated when said electronic communication was translated; or by obtaining a translation of said further electronic communications when said hyperlink is activated.

2. The method of claim 1 further including the step of said user providing translation parameters.
3. The method of claim 2 wherein said translation parameters include a target language.
4. The method of claim 1 wherein the step of transmitting involves transmitting one of: a URL of a web page; a selected part of a web page; or the web page.
5. The method of claim 1 wherein clicking said single action translation component transmits one of: an email; a part of an email; or a location of an email.
6. The method of claim 1 further including the step of said translation manager appending further information to said translation.
7. The method of claim 6 wherein said further information is identifying information for correctly returning said translation to said user.
8. The method of claim 1 further including the step of reducing bandwidth demands by recognizing content of said electronic communication as either static or dynamic content and caching translated static content for future use.
9. The method of claim 1 wherein said single action translation component comprises a smart icon capable of learning user preferences through use by said user.
10. The method of claim 1 further including the step of the translation manager translating currency amounts to equivalent amounts in a user currency.
11. The method of claim 1 further including the step of compiling statistical information about said translation manager.

Art Unit: 2155

12. The method of claim 1 further including the step of said translation manager maintaining user information.

13. The method of claim 1 further including the step of effecting payment for said translation.

14. The method of claim 13 wherein payment for said translation is effected by an originator of said communication paying a fee for displaying said single action translation component.

15. The method of claim 13 wherein payment for said translation is effected by an originator of said communication selling advertising space to an advertiser for a fee and paying said fee, or part of said fee, for displaying said single action translation component.

16. The method of claim 1 further including the step of caching translation of static content of said electronic communication or said further electronic communications.

17. A single-action translation ordering system comprising:
a single action translation component displayed simultaneously with at least part of an electronic communication comprising at least text of more than one word and one or more hyperlinks to further electronic communications, said translation component comprising an object identified as effecting a translation of said electronic communication in a single action;
a communication network; and
a translation manager in communication with said single action translation component via said communication network;
said translation manager:

obtaining a translation of said electronic communication in response to a user clicking said single action translation component;

directing transmission of said translation of said electronic communication to said user; and

providing translation of said further electronic communications when said hyperlink is activated:

by delivering a translation of said further electronic communications that was translated when said electronic communication was translated; or
by obtaining a translation of said further electronic communications when said hyperlink is activated.

18. The system of claim 17 wherein said single action translation component is selected from a list including: an explorer bar, a pull-down menu, context menu, or a button.

19. The system of claim 17 wherein said single action translation component comprises an add-in application for an electronic mail program.

20. The system of claim 17 wherein said single action translation component comprises an application operating within an operating system for translating communications within the operating system.

21. The system of claim 17 further comprising means for said user to input translation parameters.

22. The system of claim 17 wherein said translation manager includes means for effecting automatic translation of said communication.

23. The system of claim 17 further comprising means for compiling statistical information about said system.

24. The system of claim 17 further comprising means for translating currency amounts to equivalent amounts in a user currency.

25. The system of claim 17 further comprising means for maintaining user information.

26. A translation manager for a single action translation system, said translation manager comprising:

Art Unit: 2155

means for receiving an electronic communication in response to clicking a single action translation component displayed simultaneously with at least part of said electronic communication, the electronic communication comprising at least text of more than one word and one or more hyperlinks to further electronic communications, said translation component comprising an object identified as effecting a translation of said electronic communication in a single action;

one or more translation engines translating said electronic communication and said further electronic communications according to parameters; and

means for returning a translation of said electronic communication; and

means for returning a translation of said further electronic communications when said hyperlink is activated.

27. The translation manager of claim 26 further comprising means for compiling translation statistics.

28. The translation manager of claim 26 further comprising means for maintaining user information.

Reason for allowance

4. The following is an examiner's statement of reasons for allowance: the prior art of record does not teach or suggest, individually or in combination of a method for ordering a translation of an electronic communication in a single action, when a user clicks a single action translation component to request translation of least said text of said electronic communication by transmitting said electronic communication and also providing translation of a further electronic communication activated by one or more hyperlinks in lights with other features recited in independent claims 1, 17 and 26.
5. Any comments considered necessary by applicant must be submitted no later than the payment of the issue fee and, to avoid processing delays, should preferably accompany

Art Unit: 2155

the issue fee. Such submissions should be clearly labeled "Comments on Statement of Reasons for Allowance."

6. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Liang-che Alex Wang whose telephone number is (571)272-3992. The examiner can normally be reached on Monday thru Friday, 8:30 am to 5:00 pm.
7. If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Hosain T Alam can be reached on (571)272-3978. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 703-872-9306.
8. Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free)..

Liang-che Alex Wang *Lu*
November 8, 2004

Hosain Alam
HOSAIN ALAM
PATENT EXAMINER